

Touch screen a colori 4,3 in Full Flat per controllo e comando domestica standard KNX, 1 ingresso per sensore di temperatura, completo di supporto per installazione in scatole 8 moduli, da completare con placche Eikon Evo, Eikon, Arké o Plana.

Dispositivo touch screen da utilizzare nell'impianto di automazione per il comando di luci, tapparelle, clima, scenari.

La configurazione del touch screen avviene mediante il software Configuratore Touch Screen collegando l'interfaccia 01998 all'apposito connettore posto sul fronte del dispositivo. Il touch screen consente la supervisione e il comando di tutti i dispositivi dell'impianto di automazione che sono stati configurati.

## CARATTERISTICHE.

- **Display:** TFT 4,3".
- **Tensione nominale di alimentazione:** 12-29 V dc
- **Assorbimento:**
  - 60 mA a 29 V d.c.
  - 120 mA a 12 Vd.c.
- **Morsetti:**
  - alimentazione 12-29 Vd.c.
  - bus TP
  - sensore di temperatura esterno
- **Sensori di temperatura gestibili dal touch screen:**
  - Possibilità di collegare NTC esterno art. 20432-19432-14432-02965.1
  - Range di lettura NTC esterno:  $-10^{\circ}\text{C} \div +70^{\circ}\text{C}$
  - Lunghezza massima del cavo di collegamento dell'NTC esterno: 60 m. Utilizzare un cavo twistato con sezione minima di 0.5 mm<sup>2</sup>.
- **Funzioni realizzabili:**
  - interruttore ON/OFF (accensione/spengimento luci)
  - comando per tapparelle
  - comando per regolatore (regolazione luci)
  - attivazione scenari
  - controllo clima.

## CONFIGURAZIONE.

L'operazione di configurazione del touch screen viene effettuata utilizzando il software Configuratore Touch Screen e l'interfaccia di programmazione 01998; attraverso il database del progetto ETS con la quale è stato configurato l'impianto, si andranno a selezionare le funzioni (gruppi, scenari, ecc.) che si desiderano comandare attraverso il touch screen.

Il software Configuratore Touch Screen è scaricabile gratuitamente dalla sezione "Software" del sito [www.vimar.com](http://www.vimar.com).

**N.B.** La configurazione del touch screen attraverso il software può anche essere effettuata mediante l'interfaccia 01998.

Tutti i databank ETS aggiornati sono scaricabili dalla sezione "Software" del sito [www.vimar.com](http://www.vimar.com).

## REGOLE DI INSTALLAZIONE.

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.

## CONFORMITA' NORMATIVA.

Direttiva EMC. Norme EN 50428, EN 50090-2-2.

Regolamento RECh (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo.

### RAEE - Informazione agli utilizzatori

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Touch screen colour 4.3" for control and command, Well-contact Plus, 1 input for temperature sensor, complete with support for installation in a box of 8 modules, to be completed with Eikon Evo, Eikon, Arké or Plana cover plate.

Touchscreen device to be used in the automation system for controlling lights, roller shutters, air-conditioning and scenarios.

The configuration of the touch screen is done with the Touchscreen Configurer software connecting the interface 01998 to the special connector on the front of the device. The touchscreen allows the supervision and control of all the devices in the automation system that have been configured.

## CHARACTERISTICS.

- **Display:** TFT 4,3".
- **Rated supply voltage:** 12-29 Vdc.
- **Power input:**
  - 60 mA --> 29 Vdc
  - 120 mA --> 12 V dc
- **Terminals:**
  - power supply 12-29 Vdc
  - TP bus
  - input for temperature sensor
- **Temperature sensors that can be managed via the touch screen:**
  - Possibility of connecting an external NTC art. 20432-19432-14432-02965.1
  - Reading range external NTC:  $-10^{\circ}\text{C} \div +70^{\circ}\text{C}$
  - Maximum length of the connecting cable of the external NTC: 60 m. Use a twisted cable with a minimum cross-section of 0.5 mm<sup>2</sup>.
- **Possible functions:**
  - ON/OFF switch (lights on/off)
  - roller shutter control
  - dimmer control (light dimming)
  - scenario activation
  - climate control

## CONFIGURATION.

The touchscreen is configured with the Touchscreen Configurer software and the programming interface 01998; using the ETS project database with which the system has been configured, select the functions (groups, scenarios, etc.) that you want to control via the touchscreen.

The Touchscreen configurer software can be downloaded free of charge from the "Software" section of the website [www.vimar.com](http://www.vimar.com).

**N.B.** The touch screen can also be configured by using the software via the interface 01998.

All the updated ETS databases can be downloaded from the "Software" section of the website [www.vimar.com](http://www.vimar.com).

## INSTALLATION RULES.

Installation should be carried out by qualified personnel in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.

## CONFORMITY.

EMC directive.

Standards EN 50428, EN 50090-2-2.

REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead.



### WEEE - Information for users

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m<sup>2</sup>, if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

**Écran tactile couleurs pour le contrôle et la commande, Well-contact Plus, 1 entrée pour capteur de température, livré avec support pour installation en boîtes de 8 modules, à compléter avec plaque Eikon Evo, Eikon, Arké ou Plana.**

Dispositif écran tactile à utiliser dans l'installation d'automatisation pour la commande de l'éclairage, des volets roulants, du chauffage et des scénarios.

La configuration de l'écran tactile s'effectue au moyen du logiciel Configureur Touch Screen en reliant l'interface 01998 au connecteur spécial situé sur le devant du dispositif. L'écran tactile permet de surveiller et de commander tous les dispositifs de l'installation d'automatisation qui ont été configurés.

## CARACTÉRISTIQUES.

- **Écran** TFT 4,3".
- **Tension nominale d'alimentation** : 12-29 Vcc
- **Absorption:**
  - 60 mA --> 29 V cc
  - 120 mA --> 12 Vcc
- **Bornes** :
  - alimentation 12-29 Vcc
  - bus TP
  - entrée pour capteur de température
- **Capteurs de température contrôlables à travers l'écran tactile.**
  - Possibilité de brancher NTC extérieur art. 20432-19432-14432-02965.1
  - Range de lecture NTC extérieur:  $-10^{\circ}\text{C} \div +70^{\circ}\text{C}$
  - Longueur maxi du câble de raccordement de l'NTC extérieur: 60 m. Utiliser un câble torsadé d'une section supérieure à 0,5 mm<sup>2</sup>.
- **Fonctions réalisables** :
  - interrupteur ON/OFF (allumage/extinction éclairage)
  - commande pour stores
  - commande pour régulateur (réglage éclairage)
  - activation situations
  - contrôle chauffage.

## CONFIGURATION.

L'opération de configuration de l'écran tactile est effectuée en utilisant le logiciel Configureur Touch Screen et l'interface de programmation 01998; au moyen de la base de données du projet ETS qui a permis de configurer l'installation, on sélectionne les fonctions (groupes, scénarios etc.) que l'on désire commander au moyen de l'écran tactile.

Le logiciel Configureur Touch Screen peut être gratuitement téléchargé de la section "Logiciel" du site [www.vimar.com](http://www.vimar.com).

**N.B.** La configuration de l'écran tactile au moyen du logiciel peut également être effectuée via l'interface 01998.

Toutes les bases de données ETS à jour peuvent être téléchargées depuis la section du site [www.vimar.com](http://www.vimar.com).

## RÈGLES D'INSTALLATION.

L'installation doit être confiée à des personnel qualifiés et exécutée conformément aux dispositions qui régissent l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays concerné.

## CONFORMITÉ AUX NORMES.

Directive EMC. Norme EN 50428, EN 50090-2-2.

Règlement REACH (UE) n° 1907/2006 – art.33. Le produit pourrait contenir des traces de plomb.



### DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barré, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m<sup>2</sup>. La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

**Pantalla táctil en color para control y mando, Well-contact Plus, 1 entrada para sensor de temperatura, completo de soporte para instalación en cajas de 8 módulos, de completar con placa Eikon Evo, Eikon, Arké o Plana.**

Pantalla táctil que se debe utilizar en la instalación de automatización para accionar luces, persianas, clima y escenarios.

La pantalla táctil se configura con el software Configureur Touch Screen conectando la interfaz 01998 al conector de la parte delantera del dispositivo. La pantalla táctil permite supervisar y mandar todos los dispositivos de la instalación de automatización que se han configurado.

## CARACTERÍSTICAS.

- **Pantalla:** TFT 4,3".
- **Tensión nominal de alimentación:** 12-29 Vcc
- **Absorción:**
  - 60 mA --> 29 Vcc
  - 120 mA --> 12 Vcc
- **Bornes:**
  - alimentación 12-29 Vcc
  - bus TP
  - entrada para sensor de temperatura
- **Sensores de temperatura controlables con el pantalla táctil.**
  - Posibilidad de conectar NTC externa art. 20432-19432-14432-02965.1
  - Rango de lectura NTC externa:  $-10^{\circ}\text{C} \div +70^{\circ}\text{C}$
  - Longitud máxima del cable de conexión de la NTC externa: 60 m. Utilice un cable trenzado con sección mínima de 0.5 mm<sup>2</sup>.
- **Funciones realizables:**
  - interruptor ON/OFF (encendido/apagado de luces)
  - mando para persianas
  - mando para regulador (regulación de luces)
  - activación de escenarios
  - control del clima

## CONFIGURACIÓN.

La pantalla táctil se configura con el software Configureur Touch Screen y la interfaz de programación 01998; mediante la base de datos del proyecto ETS con la que se ha configurado la instalación, se seleccionan las funciones (grupos, escenarios, etc.) que se desean gestionar a través de la pantalla táctil.

El software Configureur Touch Screen se puede descargar gratuitamente en la sección "Software" de [www.vimar.com](http://www.vimar.com).

**N.B.:** la configuración de la pantalla táctil mediante el software también se puede efectuar con la interfaz 01998.

Es posible descargar los bancos de datos ETS actualizados en la sección "Software" de [www.vimar.com](http://www.vimar.com).

## NORMAS DE INSTALACIÓN.

La instalación debe ser realizada por personal cualificado cumpliendo con las disposiciones en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalen los productos.

## CONFORMIDAD NORMATIVA.

Directiva EMC.

Norma EN 50428, EN 50090-2-2.

Reglamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. El producto puede contener trazas de plomo.



### RAEE - Información para los usuarios

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o devolvérselo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m<sup>2</sup>, es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

### Farbtouchscreen für die Kontrolle und Steuerung, Well-contact Plus, 1 Eingang für Temperaturfühler, mit Halterung für die Installation 8-Modul, Fertigzustellen mit Abdeckrahmen Eikon Evo, Eikon, Arké oder Plana.

Touchscreen für den Einsatz in der Hausautomationsanlage zur Steuerung von Beleuchtung, Rollläden, Klimatisierung und Szenarien.

Die Konfiguration des Touchscreens erfolgt mit der Konfigurationssoftware Configuratore Touch Screen nach Anschluss der Schnittstelle 01998 am entsprechenden Steckverbinder auf der Gerätevorderseite. Der Touchscreen dient zur Überwachung und Steuerung aller konfigurierten Geräte der Hausautomationsanlage.

#### EIGENSCHAFTEN.

- **TFT-Display** 4,3".
- **Nennversorgungsspannung:** 12 -29 V DC
- **Stromaufnahme:**
  - 60 mA --> 12 V DC
  - 120 mA --> 29 V DC
- **Klemmen:**
  - Versorgung 12-29 V DC
  - TP-Bus
  - Eingang für Temperaturfühler
- **Vom Farbtouchscreen steuerbare Temperaturfühler.**
  - Anschlussmöglichkeit des externen NTC-Fühlers Art. 20432-19432-14432-02965.1
  - Lesereichweite externen NTC: -10°C ÷ +70°C
  - Maximale Kabelanschlusslänge des externen NTC-Fühlers: 60 m. Zu verwenden ist ein verdichtetes Kabel mit 0,5 mm<sup>2</sup> Mindestquerschnitt.
- **Mögliche Funktionen:**
  - ON/OFF-Schalter (Ein-/Ausschalten der Beleuchtung)
  - Rolllädenantrieb
  - Steuerung für Regler (Lichtregler)
  - Aktivierung von Szenarien
  - Klimaregelung

#### KONFIGURATION.

Der Touchscreen wird mit der Konfigurationssoftware Configuratore Touch Screen und der Programmierungsschnittstelle 01998 konfiguriert; anhand der Datenbank des ETS-Projekts, mit der die Anlage konfiguriert worden ist, werden die Funktionen (Gruppen, Szenarien usw.) ausgewählt, die über den Touchscreen gesteuert werden sollen.

Die Konfigurationssoftware Configuratore Touch Screen kann im Bereich "Software" auf der Website [www.vimar.com](http://www.vimar.com) kostenlos heruntergeladen werden.

**Hinweis.** Die Konfiguration des Touchscreens mithilfe der Software kann auch über die Schnittstelle 01998 durchgeführt werden.

Alle aktualisierten ETS-Datenbanken können im Bereich "Software" auf der Website [www.vimar.com](http://www.vimar.com) heruntergeladen werden.

#### INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN.

Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen.

#### NORMKONFORMITÄT.

EMC-Richtlinie.

Normen 50428, EN 50090-2-2.

REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten.



#### Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Informationen für die Nutzer

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

### Πίνακας έγχρωμης οθόνης αφής, Well-contact Plus, 1 είσοδος για αισθητήρα θερμοκρασίας για τον πλήρη έλεγχο και χειρισμό, μαζί με βάση εγκατάστασης σε κουτιά 8 στοιχείων, συμπληρώνεται με πλάκα Eikon Evo, Eikon, Arké ή Plana.

Συσκευή οθόνης αφής για χρήση σε εγκαταστάσεις αυτοματισμού με σκοπό τον έλεγχο του φωτισμού, των ρολών, του κλιματισμού και των σεναρίων.

Η διαμόρφωση της οθόνης αφής πραγματοποιείται μέσω του λογισμικού Configuratore Touch Screen, συνδέοντας το interface 01998 στον κατάλληλο συνδετήρα στην μπροστινή πλευρά της συσκευής. Η οθόνη αφής παρέχει τη δυνατότητα επιβλεψής και ελέγχου όλων των συσκευών της εγκατάστασης αυτοματισμού που έχουν διαμορφωθεί.

#### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.

- **Οθόνη:** TFT 4,3".
- **Ονομαστική τάση τροφοδοσίας:** 12-29 V dc
- **Κατανάλωση:**
  - 60 mA --> 29 V dc
  - 120 mA --> 12 V dc
- **Ακροδέκτες:**
  - Τροφοδοσία 12-29 V dc
  - bus TP
  - είσοδος για αισθητήρα θερμοκρασίας
- **Αισθητήρες θερμοκρασίας που ελέγχονται από.**
  - Δυνατότητα σύνδεσης εξωτερικού αισθητήρα NTC, αρ. προϊόντος 20432-19432-14432-02965.1
  - Διαβάστε Σειρά αισθητήρα NTC: -10°C ÷ +70°C
  - Μέγιστο μήκος καλωδίου σύνδεσης εξωτερικού αισθητήρα NTC: 60 m. Χρησιμοποιείτε συνεστραμμένο καλώδιο με ελάχιστη διατομή 0,5 mm<sup>2</sup>.
- **Τρέχουσες λειτουργίες:**
  - διακόπτης ON/OFF (άναμμα/σβήσιμο φώτων)
  - χειριστήριο ρολών
  - χειριστήριο ρυθμιστή (ρύθμιση φώτων)
  - ενεργοποίηση σεναρίων
  - έλεγχος κλίματος

#### ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ.

Η διαδικασία διαμόρφωσης της οθόνης αφής πραγματοποιείται χρησιμοποιώντας το λογισμικό Configuratore Touch Screen και το interface προγραμματισμού 01998. Μέσω της βάσης δεδομένων του έργου ETS με την οποία έχει διαμορφωθεί η εγκατάσταση, επιλέγονται οι επιθυμητές λειτουργίες (ομάδες, σενάρια, κλπ.) για έλεγχο μέσω της οθόνης αφής.

Είναι δυνατή η δωρεάν λήψη του λογισμικού Configuratore Touch Screen από την περιοχή «Λογισμικό προϊόντος» στην ιστοσελίδα [www.vimar.com](http://www.vimar.com).

**ΣΗΜ.:** Η διαμόρφωση της οθόνης αφής μέσω του λογισμικού μπορεί να πραγματοποιηθεί επίσης με το interface 01998.

**Είναι δυνατή η λήψη όλων των ενημερωμένων βάσεων δεδομένων ETS από την περιοχή «Λογισμικό προϊόντος» στην ιστοσελίδα [www.vimar.com](http://www.vimar.com).**

#### ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τους κανονισμούς που διέπουν την εγκατάσταση του ηλεκτρολογικού εξοπλισμού και ισχύουν στη χώρα όπου εγκαθίστανται τα προϊόντα.

#### ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ.

Οδηγία EMC. Προδιαγραφές EN 50428, EN 50090-2-2.

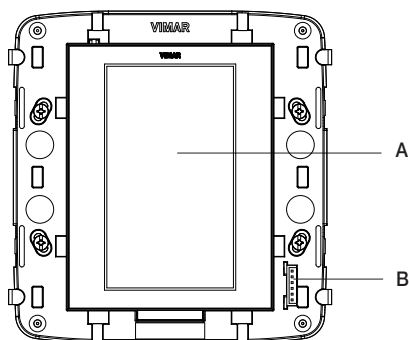
Κανονισμός REACH (EE) αρ. 1907/2006 – Άρθρο 33. Το προϊόν μπορεί να περιέχει ίχνη μολύβδου.



#### ΑΗHE - Ενημέρωση των χρηστών

Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, όπου υπάρχει επάνω στη συσκευή ή στη συσκευασία της, υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα απορρίμματα. Στο τέλος της χρήσης, ο χρήστης πρέπει να αναλάβει να παραδώσει το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο διαφοροποιημένης συλλογής ή να το παραδώσει στον αντιπρόσωπο κατά την αγορά ενός νέου προϊόντος. Σε καταστήματα πώλησης με επιφάνεια πωλήσεων τουλάχιστον 400 m<sup>2</sup> μπορεί να παραδοθεί δωρεάν, χωρίς καμία υποχρέωση για αγορά άλλων προϊόντων, τα προϊόντα για διάθεση, με διαστάσεις μικρότερες από 25 cm. Η επαρκής διαφοροποιημένη συλλογή, προκειμένου να ξεκινήσει η επόμενη διαδικασία ανακύκλωσης, επεξεργασίας και περιβαλλοντικά συμβατής διάθεσης της συσκευής, συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή.

VISTA FRONTALE - FRONT VIEW - VUE FRONTALE - VISTA FRONTAL - VORDERANSICHT - ΕΜΠΡΟΣΘΙΑ ΟΨΗ.



Legenda - Caption - Légende - Legenda - Legende - Υπόμνημα.

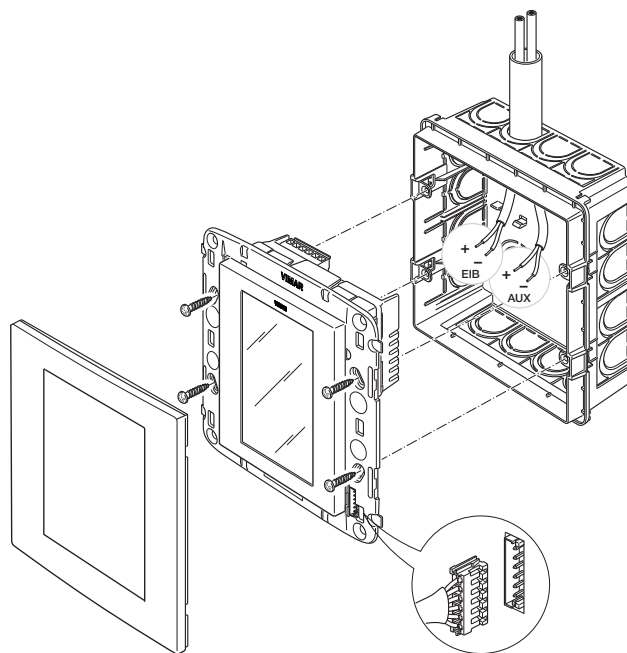
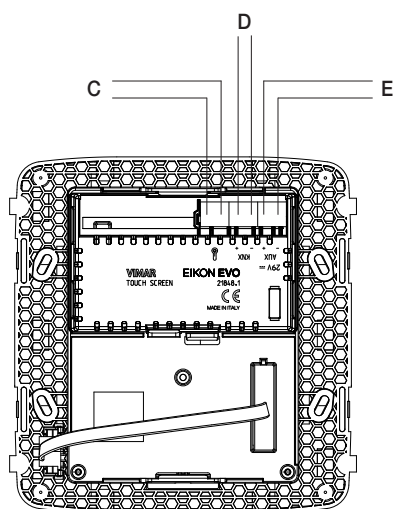
A: Display - Display - Afficheur - Pantalla - Display - Οθόνη.

B: Connettore PIN-STRIP per il collegamento con l'interfaccia 01998 - PIN-STRIP connector for connecting to the interface 01998 - Connecteur PIN-STRIP pour le raccordement à l'interface 01998 - Conector PIN-STRIP para la conexión con la interfaz 01998 - Steckverbindung PINSTRIP für den Anschluss der Schnittstelle 01998 - Κονέκτορας PIN-STRIP για τη σύνδεση με τη διεπαφή 01998

C: Morsetti per sensore temperatura - Input for temperature sensor - Entrée pour capteur de température - Entrada para sensor de temperatura - Eingang für Temperaturfühler - Είσοδος για αισθητήρα θερμοκρασίας.

D: Morsetti bus TP - TP bus terminals - Bornes bus TP - Bornes bus TP - Klemmen TP-BUS - Ακροδέκτες bus TP.

E: Morsetti di alimentazione 12-29 Vdc - Power supply terminals 12-29 Vdc - Bornes d'alimentation 12-29 Vcc - Borne de alimentación 12-29 Vcc - Versorgungsklemmen 12-29 V DC - Ακροδέκτες τροφοδοσίας 12-29 V dc.



INSTALLAZIONE - INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALACIÓN - INSTALLATIONS - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

01500.2 oppure 01501.2

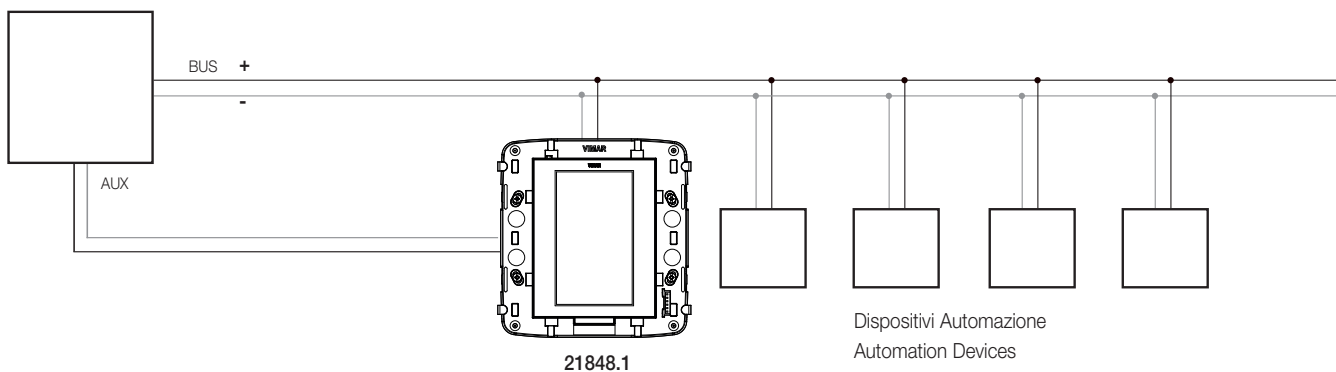
01500.2 or 01501.2

01500.2 ou 01501.2

01500.2 o 01501.2

01500.2 oder 01501.2

01500.2 ή 01501.2



Dispositivi Automazione  
Automation Devices  
Dispositifs automatisé  
Dispositivos de automatización  
Automationsgeräte  
Συστήματα αυτοματισμού